



CONSILIUL NAȚIONAL PENTRU COMBATEREA DISCRIMINĂRII

AUTORITATE DE STAT AUTONOMĂ

HOTĂRÂREA nr. 718 din 23.11.2022

Dosar nr.: 200/2022

Petiția nr.: 2055/21.03.2022

Petent:

Reclamată: Orange Romania Communications S.A. (fosta Telekom Romania Communications S.A.)

Obiect: petentul reclamă faptul că nu a reușit să obțină unele informații în numele tatălui său (persoană cu dizabilități)

I. Numele, domiciliul sau reședința părților

Numele, domiciliul, reședința sau sediul petentului

1.

Numele, domiciliul, reședința sau sediul părții reclamate

2. Orange Romania Communications S.A. (fosta Telekom Romania Communications S.A.), reprezentată convențional de S.C.A. Dobre, Tulei & Asociații, cu sediul în loc. București, str. Theodor Aman Pictor nr. 3, sector 1

II. Citarea părților

3. În temeiul art. 20, alin. 4 din **O.G. nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare**, republicată (în continuare **O.G. nr. 137/2000**), s-a îndeplinit procedura de citare.

4. Părțile au fost citate pentru data de 10.05.2022 (filele 4-5 din dosar). La termen, petentul a fost absent, iar partea reclamată a fost reprezentată prin avocat. Partea reclamată a depus punct de vedere la dosar. Punctul de vedere depus de partea reclamată a fost comunicat petentului în vederea depunerii de concluzii scrise. Petentul nu a depus concluzii scrise la dosar.

5. Procedură legal îndeplinită.

III. Susținerile părților conform obiectului dosarului

Susținerile petentului

6. Prin petiția nr. 2055/21.02.2022 petentul precizează următoarele aspecte relevante:

- în data de 18.03.2022 petentul a făcut o sesizare la Telekom în care cerea informații cu privire la imposibilitatea efectuării unei plăți online, cu codul de client alocat, cu care acesta a mai realizat plăți pentru tatăl său (titular al contractului de servicii). În mesajul transmis, petentul a explicat că, din cauza condiției fizice a tatălui său (persoană cu dizabilitate, având un picior amputat de deasupra genunchiului), acestuia nu îi este deloc ușor să se deplaseze;



- în data de 21.03.2022 a primit răspuns de la Telekom în care se preciza că, dacă petentul vrea mai multe date, să se ducă la un anumit magazin;
- petentul afirmă că nu a fost ajutat și anexează conversația electronică dintre el și Telekom.

Sușinerile părții reclamate

7. Partea reclamată depune la dosar punctul său de vedere prin care arată următoarele aspecte relevante:

- solicită respingerea sesizării ca neîntemeiată;
- prin sesizarea formulată, petentul susține că tatăl său ar fi fost supus unui tratament discriminatoriu de către partea reclamată, materializat prin răspunsul acesteia la sesizarea petentului din data de 18.03.2022;
- petentul adresează, în cuprinsul sesizării, o întrebare cu privire la conectarea la codul de client, în urma acestei corespondențe partea reclamată transmițând petentului toate datele necesare pentru ca acesta să fie complet informat;
- în mod contrar afirmațiilor nesuținute formulate de petent, partea reclamată l-a informat, prin răspunsul la întrebarea sa, că:
 - a) putea obține informații cu privire la contul de client în magazinele părții reclamate;
 - b) putea apela numărul gratuit 1930 pentru a obține aceleași informații;
 - c) putea obține informațiile respective de pe site-ul hellofix.ro;
- în concluzie, petentul a fost nu numai informat pe deplin cu privire la solicitarea sa, ci i s-au furnizat și soluții alternative (apelarea numărului gratuit al părții reclamate, informațiile disponibile pe site) pentru soluționarea problemei pe care acesta o întâmpina;
- pentru a fi în prezența unei discriminări trebuie îndeplinite în mod cumulativ următoarele condiții: a) persoana/persoanele pretins discriminate să se afle în situații comparabile; b) să existe un tratament discriminatoriu, nejustificat în mod obiectiv; c) să existe un criteriu de discriminare, nejustificat în mod obiectiv; d) să existe o încălcare a principiului proporționalității, prin diferența de tratament aplicată persoanelor pretins discriminate;
- niciuna dintre acțiunile părții reclamate nu reprezintă acțiuni de discriminare la adresa petentului, în cauză nefiind îndeplinită niciuna dintre condițiile menționate mai sus;
- astfel cum rezultă din răspunsul părții reclamate, informațiile puse la dispoziția petentului nu reprezintă un act de discriminare îndreptat împotriva unei persoane cu handicap, câtă vreme aceste informații reprezintă răspunsul pentru problema întâmpinată de petent și sunt întotdeauna aceleași pentru orice persoană care ar putea avea aceeași problemă;
- susținerile petentului sunt simple afirmații nedovedite și în întregime nefondate, ele neputându-se substitui oricăreia dintre condițiile prevăzute de lege a fi îndeplinite pentru a ne afla în situația unui caz de discriminare;
- partea reclamată concluzionează că în speță nu sunt îndeplinite în mod cumulativ condițiile pentru ca petentul să fi fost discriminat de către partea reclamată și solicită respingerea sesizării ca neîntemeiată.

IV. Motivarea în fapt și drept

Legislație și principii

8. Privind probarea faptelor de discriminare, art. 20 alin 6 din **O.G. nr. 137/2000** prevede: *„Persoana interesată va prezenta fapte pe baza cărora poate fi prezumată existența unei discriminări directe sau indirecte, iar persoanei împotriva căreia s-a formulat sesizarea îi revine sarcina de a dovedi că nu a avut loc o încălcare a principiului egalității de tratament. În fața Colegiului director se poate invoca orice mijloc de probă, respectând regimul constituțional al drepturilor fundamentale, inclusiv înregistrări audio și video sau date statistice.”*

9. **O.G. nr. 137/2000** definește discriminarea directă prin art. 2 alin. 1, care prevede: *„Potrivit prezentei ordonanțe, prin discriminare se înțelege orice deosebire, excludere, restricție sau preferință, pe bază de rasă, naționalitate, etnie, limbă, religie, categorie socială, convingeri, sex, orientare sexuală, vârstă, handicap, boală cronică necontagioasă, infectare HIV, apartenență la o categorie defavorizată, precum și orice alt criteriu care are ca scop sau efect restrângerea, înlăturarea recunoașterii, folosinței sau exercitării, în condiții de egalitate, a drepturilor omului și a libertăților fundamentale sau a drepturilor recunoscute de lege, în domeniul politic, economic, social și cultural sau în orice alte domenii ale vieții publice”.*

10. Astfel se poate considera discriminare

- o diferențiere
- bazată pe un criteriu
- care atinge un drept.

11. Analiza diferențierii se realizează prin compararea a două situații (art. 1 alin. 3 al **O.G. nr. 137/2000**: *„exercitarea drepturilor enunțate în cuprinsul prezentului articol privește persoanele aflate în situații comparabile”*).

12. Prin nediferențiere judecătoria Curții Europene a Drepturilor Omului (în continuare CEDO) înțeleg în primul rând tratamentul egal al persoanelor care se află în situație similară sau analoagă: *„art. 14 protejează persoanele plasate în situație similară” (Marckx împotriva Belgiei, 13 iunie 1979, §32) sau „analoagă” (Van der Musselle împotriva Belgiei, 23 noiembrie 1983, §46) ori „relevant similară” (Fredin împotriva Suediei, 18 februarie 1991, §60), ulterior fiind utilizată sintagma „analoagă ori relevant similară” (Sheffield și Horsham împotriva Regatului Unit, 30 iulie 1998, §75).*

13. Fapta de discriminare este determinată de existența unui criteriu, iar între acest criteriu și faptele imputate reclamatului trebuie să existe un raport de cauzalitate.

14. Criteriile enumerate de **O.G. nr. 137/2000** sunt doar ilustrative, nu exhaustive, precizând *„sau oricare alt criteriu”*, însă aceste criterii, conform cauzisticii CEDO, trebuie să reprezinte caracteristici personale pe baza cărora persoane sau grupuri de persoane pot fi deosebite unele de altele (*Kjeldsen, Busk Madsen și Pedersen împotriva Danemarcei, 7 decembrie 1976, §56*). *„Art. 14 nu protejează împotriva oricărui tratament diferențiat ci doar împotriva acelor care se bazează pe o caracteristică identificabilă, obiectivă sau personală ori pe «statut», pe baza cărora o persoană sau un grup de persoane se diferențiază între ele” (Clift împotriva Regatului Unit, 13 iulie 2010, §55), menționând că noțiunea „orice altă situație” trebuie să se interpreteze cât mai larg posibil (Clift împotriva Regatului Unit, 13 iulie 2010, §56-61), cu atât mai larg cu cât dreptul atins este considerat a fi mai important (Clift împotriva Regatului Unit, 13 iulie 2010, §62).*

15. Privind restrângerea drepturilor petentului, Colegiul director se raportează la următoarele prevederile ale **O.G. nr. 137/2000**:

- „*Constituie contravenție, conform prezentei ordonanțe, dacă fapta nu intră sub incidența legii penale, discriminarea unei persoane fizice, a unui grup de persoane din cauza apartenenței acestora ori a persoanelor care administrează persoana juridică la o anumită rasă, naționalitate, etnie, religie, categorie socială sau la o categorie defavorizată, respectiv din cauza convingerilor, vârstei, sexului sau orientării sexuale a persoanelor în cauza prin: [...] f) refuzarea accesului unei persoane sau unui grup de persoane la serviciile oferite de magazine, hoteluri, restaurante, baruri, discoteci sau de orice alți prestatori de servicii, indiferent dacă sunt în proprietate privată ori publică*” (art. 10);
- „*Constituie hărțuire și se sancționează contravențional orice comportament pe criteriu de rasă, naționalitate, etnie, limbă, religie, categorie socială, convingeri, gen, orientare sexuală, apartenență la o categorie defavorizată, vârstă, handicap, statut de refugiat ori azilant sau orice alt criteriu care duce la crearea unui cadru intimidant, ostil, degradant ori ofensiv.*” (art. 2 alin. 5);
- „*Constituie contravenție, conform prezentei ordonanțe, dacă fapta nu intra sub incidența legii penale, orice comportament manifestat în public, având caracter de propagandă naționalist-șovină, de instigare la ură rasială sau națională, ori acel comportament care are ca scop sau vizează atingerea demnității ori crearea unei atmosfere de intimidare, ostile, degradante, umilitoare sau ofensatoare, îndreptat împotriva unei persoane, unui grup de persoane sau unei comunități și legat de apartenența acestora la o anumită rasă, naționalitate, etnie, religie, categorie socială sau la o categorie defavorizată ori de convingerile, sexul sau orientarea sexuală a acestuia.*” (art. 15).

Colegiul director al CNCD reține următoarele:

16. Din probele existente la dosar, Colegiul director constată că, în data de 18.03.2022, petentul a făcut o sesizare la Telekom în care cerea informații cu privire la imposibilitatea efectuării unei plăți online, cu codul de client alocat, cu care acesta a mai realizat plăți pentru tatăl său (titular al contractului de servicii). În mesajul transmis, petentul a explicat că, din cauza condiției fizice a tatălui său (persoană cu dizabilitate, având un picior amputat de deasupra genunchiului), acestuia nu îi este deloc ușor să se deplaseze. Partea reclamată a transmis petentului toate datele necesare pentru ca acesta să fie complet informat, arătând că, pe lângă deplasarea la magazin, există două alternative, prin apelarea numărul gratuit 1930 sau prin accesarea site-ului hellofix.ro.

17. În consecință, o persoană cu dizabilitate locomotorie poate beneficia de serviciile reclamatului, astfel nu sunt incidente prevederile art. 10 lit. f din **O.G. nr. 137/2000**.

18. Totodată, prin oferirea unei alternative accesibile unei persoane cu dizabilitate nu s-a afectat dreptul la demnitate.

19. În consecință, faptele sesizate nu reprezintă discriminare.

Față de cele de mai sus, în temeiul art. 20 alin. (2) din O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată, cu unanimitate de voturi ale membrilor prezenți la ședință,

**COLEGIUL DIRECTOR
HOTĂRĂȘTE:**

1. Faptele sesizate nu reprezintă discriminare conform art. 2 alin. 1 din **O.G. nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată**;
2. O copie a prezentei hotărâri se va comunica părților.

V. Modalitatea de plată a amenzii: —

VI. Calea de atac și termenul în care se poate exercita

Prezenta hotărâre poate fi atacată la instanța de contencios administrativ, potrivit **O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare, republicată** și **Legii nr. 554/2004 a contenciosului administrativ**.

Membrii Colegiului director prezenți la ședință

ASZTALOS CSABA FERENC – Membru

BABUȘ RADU – Membru

GRAMA HORIA – Membru

JURA CRISTIAN – Membru

MOȚA MARIA – Membru

POPA CLAUDIA SORINA – Membru

Redactată și motivată: A.Cs., S.A. și H.I.

Data redactării: 25.11.2022

Notă: Hotărârile emise de Colegiul Director al Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării potrivit prevederilor legii și care nu sunt atacate în termenul legal, potrivit **O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare** și **Legii 554/2004 a contenciosului administrativ**, constituie de drept titlu executoriu.

